



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1995/481
13 June 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ЗАПИСКА ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Генеральный секретарь имеет честь препроводить членам Совета Безопасности прилагаемое сообщение от 13 июня 1995 года, полученное им от Генерального директора Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ).

Приложение

Письмо Генерального директора Международного агентства по атомной энергии от 13 июня 1995 года на имя Генерального секретаря

В резолюции 699 (1991) Совета Безопасности, принятой 17 июня 1991 года, содержится, в частности, просьба к Генеральному секретарю представлять Совету Безопасности промежуточные доклады об осуществлении плана уничтожения, изъятия или обезвреживания средств, перечисленных в пункте 12 резолюции 687 (1991). Такие доклады должны представляться каждые шесть месяцев после принятия резолюции 699 (1991). Таким образом, очередной доклад должен быть представлен к 17 июня 1995 года.

В течение рассматриваемого периода, с 17 декабря 1994 года по 17 июня 1995 года, не произошло никаких событий, связанных с уничтожением, изъятием или обезвреживанием средств, перечисленных в пункте 12 резолюции 687 (1991), или в какой-либо иной области деятельности МАГАТЭ в Ираке, помимо того, о чем сообщалось Совету в документе S/1995/287 от 11 апреля 1995 года.

Осуществление плана постоянного наблюдения и контроля МАГАТЭ продолжалось. Подробный доклад об этой деятельности будет представлен в соответствии с просьбой в резолюции 715 (1991) к 17 октября 1995 года.

Прошу довести содержание настоящего письма до сведения Совета.

Ханс БЛИКС
